

Bruxelles, 5. studenoga 2018.
(OR. en)

13493/18

Međuinstitucijski predmet:
2018/0074(COD)

CODEC 1770
PECHE 421
PE 143

INFORMATIVNA NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za riblje stokove u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1139 o utvrđivanju višegodišnjeg plana za Baltičko more i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) 509/2007 i (EZ) 1300/2008 – ishod postupaka Europskog parlamenta (Strasbourg, od 22. do 25. listopada 2018.)

I. UVOD

Izvjestitelj Alain CADEC (EPP, FR) predstavio je u ime Odbora za ribarstvo izvješće s 89 amandmana (amandmani 1 – 89) na Prijedlog uredbe.

Klubovi zastupnika usto su podnijeli sljedeće amandmane: ALDE jedan amandman (amandman 90), Zeleni/ESS četiri amandmana (amandmani 91, 92, 93 i 94) te GUE/NGL dva amandmana (amandmani 95 i 96). Dva amandmana (amandmani 97 i 98) podnijelo je više od 38 zastupnika.

II. GLASOVANJE

Glasovanjem na plenarnoj sjednici 25. listopada 2018. usvojeni su amandmani 1 – 20, 22 – 56, 58 – 62, 64 – 76, 78 – 86, 88 i 90. Usvojeni amandmani navedeni su u Prilogu.

Na kraju glasovanja Prijedlog je ponovno upućen Odboru, u skladu s člankom 59. stavkom 4. točkom (4) Poslovnika Europskog parlamenta, zbog čega prvo čitanje u Parlamentu nije dovršeno i nisu otvoreni pregovori s Vijećem.

USVOJENI TEKSTOVI
Privremeno izdanje

P8_TA-PROV(2018)0425

Višegodišnji plan za riblje stokove u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove *I**

Amandmani koje je usvojio Europski parlament 25. listopada 2018. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za riblje stokove u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1139 o utvrđivanju višegodišnjeg plana za Baltičko more i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) 509/2007 i (EZ) 1300/2008 (COM(2018)0149– C8-0126/2018– 2018/0074(COD))¹

(Redovni zakonodavni postupak prvo čitanje)

¹ Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 59. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A8-0310/2018).

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o utvrđivanju višegodišnjeg plana za **riblje** stokove u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1139 o utvrđivanju višegodišnjeg plana za Baltičko more i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) 509/2007 i (EZ) 1300/2008

Izmjena

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o utvrđivanju višegodišnjeg plana za **pridnene** stokove u zapadnim vodama i njima susjednim vodama i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1139 o utvrđivanju višegodišnjeg plana za Baltičko more i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) 509/2007 i (EZ) 1300/2008

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) Osiguravanje dugoročne ekološke održivosti ribolova i akvakulture, primjena predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom i provedba pristupa upravljanju ribarstvom temeljenog na ekosustavu među glavnim su ciljevima ZRP-a.

Izmjena

(4) Osiguravanje dugoročne ekološke održivosti ribolova i akvakulture, **upravljanje ribolovnim aktivnostima i aktivnostima akvakulture u skladu s ciljevima stvaranja gospodarske i socijalne koristi te koristi u smislu zaposlenja, smanjenje ovisnosti tržišta Unije o uvozu hrane, promicanje izravnog i neizravnog stvaranja radnih mjesta i**

gospodarski razvoj obalnih regija,
primjena predostrožnog pristupa
upravljanju ribarstvom i provedba pristupa
upravljanju ribarstvom temeljenog na
ekosustavu među glavnim su ciljevima
ZRP-a.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***(4.a) U skladu s načelima zajedničke
ribarstvene politike te kako bi se zajamčili
jednaki uvjeti i pošteno tržišno natjecanje
među morskim bazenima, svi višegodišnji
planovi trebali bi imati jedinstven okvir i
ni za jedan morski bazen ne bi trebala
postojati posebna odstupanja u vezi s
načelima utvrđivanja kvota.***

Amandman 4

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Za postizanje ciljeva ZRP-a potrebno je donijeti određene mjere očuvanja, prema potrebi i u bilo kojoj kombinaciji, kao što su višegodišnji planovi, tehničke mjere te utvrđivanje i raspodjela ribolovnih mogućnosti.

(5) Za postizanje ciljeva ZRP-a potrebno je donijeti određene mjere očuvanja, prema potrebi i u bilo kojoj kombinaciji, kao što su višegodišnji planovi, tehničke mjere te utvrđivanje i raspodjela ribolovnih mogućnosti ***u skladu s najboljim raspoloživim znanstvenim savjetom.***

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5.a) Uredbom (EU) br. 1380/2013 izričito je utvrđen cilj obnavljanja i održavanja populacije izlovljivanih vrsta iznad razina koje mogu osigurati najviši održivi prinos. Kako bi se taj cilj ostvario, Uredbom (EU) br. 1380/2013 propisano je da se za sve stokove do 2015., gdje je to moguće najkasnije do 2020. postupno postigne stopa iskorištavanja kojom se osigurava najviši održivi prinos.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) U skladu s člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 višegodišnji planovi moraju se temeljiti na znanstvenim, tehničkim i gospodarskim savjetima. U skladu s odredbama tih članaka ovaj plan trebao bi sadržavati opće ciljeve, mjerljive ciljeve s jasnim rokovima, referentne točke za očuvanje te zaštitne i tehničke mjere namijenjene izbjegavanju i smanjenju neželjenih ulova.

Izmjena

(6) U skladu s člancima 9. i 10. Uredbe (EU) br. 1380/2013 višegodišnji planovi moraju se temeljiti na znanstvenim, tehničkim i gospodarskim savjetima. U skladu s odredbama tih članaka ovaj plan trebao bi sadržavati opće ciljeve, mjerljive ciljeve s jasnim rokovima, referentne točke za očuvanje te zaštitne i tehničke mjere namijenjene izbjegavanju i smanjenju neželjenih ulova ***kako bi se učinak na morski okoliš sveo na najmanju moguću mjeru, prije svega kad je riječ o narušavanju staništa i morskog dna, te kako bi se ostvarili socijalni i gospodarski ciljevi.***

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Komisija bi trebala prikupiti najbolje

Izmjena

(8) Komisija bi trebala prikupiti najbolje

raspoložive znanstvene savjete o stokovima iz područja primjene višegodišnjeg plana. U tu svrhu zaključuje memorandume o razumijevanju s Međunarodnim vijećem za istraživanje mora (ICES). Znanstveno mišljenje ICES-a trebalo bi se temeljiti na ovom višegodišnjem planu i posebno bi trebalo sadržavati raspon vrijednosti koje su u skladu s postizanjem najvećeg održivog prinosa (F_{MSY}) i referentne točke biomase, tj. $MSY_{B_{trigge}}$ i B_{lim} . Te vrijednosti trebalo bi navesti u relevantnom savjetu za stokove i, prema potrebi, u drugim javno dostupnim znanstvenim savjetima, uključujući, na primjer, savjet ICES-a za ***mješoviti ribolov***.

raspoložive znanstvene savjete o stokovima iz područja primjene višegodišnjeg plana. U tu svrhu, zaključuje memorandume o razumijevanju s Međunarodnim vijećem za istraživanje mora (ICES). Znanstveni savjet ICES-a trebao bi se temeljiti na ovom višegodišnjem planu i posebno bi trebao sadržavati raspon vrijednosti koje su u skladu s postizanjem najvećeg održivog prinosa (F_{MSY}) i referentne točke biomase, tj. $MSY_{B_{trigge}}$ i B_{lim} . Te vrijednosti trebalo bi navesti u relevantnom savjetu za stokove i, prema potrebi, u drugim javno dostupnim znanstvenim savjetima, uključujući, na primjer, savjet ICES-a ***o mješovitom ribolovu i/ili o ribolovu na više vrsta***.

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) U uredbama Vijeća (EZ) br. 811/2004¹⁸, (EZ) br. 2166/2005¹⁹, (EZ) br. 388/2006²⁰, (EZ) br. 509/2007²¹, (EZ) br. 1300/2008²² i (EZ) br. 1342/2008²³ utvrđena su pravila za iskorištavanje sjevernih stokova oslića, stokova oslića i škampa u Kantabrijskome moru i zapadno od Iberijskog poluotoka, lista u Biskajskom zaljevu, lista u zapadnom dijelu kanala La Manche, haringe zapadno od Škotske i bakalara u Kattegatu, Sjevernome moru, zapadno od Škotske i Irskome moru. Ti i drugi pridneni stokovi love se u mješovitom ribolovu. Stoga je potrebno utvrditi jedinstveni višegodišnji plan u kojem će se uzeti u obzir takve tehničke interakcije.

¹⁸ Uredba Vijeća (EZ) br. 811/2004 od 21. travnja 2004. o utvrđivanju mjera za obnavljanje stoka sjevernog oslića (SL L 150, 30.4.2004., str. 1.).

Izmjena

(9) U uredbama Vijeća (EZ) br. 811/2004¹⁸, (EZ) br. 2166/2005¹⁹, (EZ) br. 388/2006²⁰, (EZ) br. 509/2007²¹, (EZ) br. 1300/2008²² i (EZ) br. 1342/2008²³ utvrđena su pravila za iskorištavanje sjevernih stokova oslića, stokova oslića i škampa u Kantabrijskome moru i zapadno od Iberijskog poluotoka, lista u Biskajskom zaljevu, lista u zapadnom dijelu kanala La Manche, haringe zapadno od Škotske i bakalara u Kattegatu, Sjevernome moru, zapadno od Škotske i Irskome moru. Ti i drugi pridneni stokovi love se u mješovitom ribolovu ***i/ili ribolovu na više vrsta***. Stoga je potrebno utvrditi jedinstveni višegodišnji plan u kojem će se uzeti u obzir takve tehničke interakcije.

¹⁸ Uredba Vijeća (EZ) br. 811/2004 od 21. travnja 2004. o utvrđivanju mjera za obnavljanje stoka sjevernog oslića (SL L 150, 30.4.2004., str. 1.).

¹⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 2166/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavi mjera za oporavak stokova oslića južnih mora i škampa u Kantabrijskom moru i zapadno od Iberijskog poluotoka te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama (SL L 345, 28.12.2005., str. 5.).

²⁰ Uredba Vijeća (EZ) br. 388/2006 od 23. veljače 2006. o utvrđivanju višegodišnjeg plana održivog iskorištavanja stoka lista u Biskajskom zaljevu (SL L 65, 7.3.2006., str. 1.).

²¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 509/2007 od 7. svibnja 2007. o utvrđivanju višegodišnjeg plana održivog iskorištavanja stoka lista u zapadnom dijelu kanala La Manche (SL L 122, 11.5.2007., str. 7.).

²² Uredba Vijeća (EZ) br. 1300/2008 od 18. prosinca 2008. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stok haringi koji živi zapadno od Škotske i ribarstvo koje iskorištava taj stok (SL L 344, 20.12.2008., str. 6.).

²³ Uredba Vijeća (EZ) br. 1342/2008 od 18. prosinca 2008. o donošenju dugoročnog plana za stokove bakalara i ribolov koji iskorištava te stokove i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 423/2004 (SL L 348, 24.12.2008., str. 20.).

¹⁹ Uredba Vijeća (EZ) br. 2166/2005 od 20. prosinca 2005. o uspostavi mjera za oporavak stokova oslića južnih mora i škampa u Kantabrijskom moru i zapadno od Iberijskog poluotoka te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 850/98 o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama (SL L 345, 28.12.2005., str. 5.).

²⁰ Uredba Vijeća (EZ) br. 388/2006 od 23. veljače 2006. o utvrđivanju višegodišnjeg plana održivog iskorištavanja stoka lista u Biskajskom zaljevu (SL L 65, 7.3.2006., str. 1.).

²¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 509/2007 od 7. svibnja 2007. o utvrđivanju višegodišnjeg plana održivog iskorištavanja stoka lista u zapadnom dijelu kanala La Manche (SL L 122, 11.5.2007., str. 7.).

²² Uredba Vijeća (EZ) br. 1300/2008 od 18. prosinca 2008. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stok haringi koji živi zapadno od Škotske i ribarstvo koje iskorištava taj stok (SL L 344, 20.12.2008., str. 6.).

²³ Uredba Vijeća (EZ) br. 1342/2008 od 18. prosinca 2008. o donošenju dugoročnog plana za stokove bakalara i ribolov koji iskorištava te stokove i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 423/2004 (SL L 348, 24.12.2008., str. 20.).

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Neki pridneni stokovi iskorištavaju se u zapadnim vodama i njima susjednim vodama. Stoga bi područje primjene odredbi plana koje se odnose na ciljeve i zaštitne mjere za stokove koji se uglavnom iskorištavaju u zapadnim vodama trebalo proširiti na područja izvan zapadnih voda. Nadalje, za stokove koji se uglavnom

Izmjena

(11) Neki pridneni stokovi iskorištavaju se u zapadnim vodama i njima susjednim vodama. Stoga bi područje primjene odredbi plana koje se odnose na ciljeve i zaštitne mjere za **pridnene** stokove koji se uglavnom iskorištavaju u zapadnim vodama trebalo proširiti na područja **tih stokova** izvan zapadnih voda, **pod uvjetom**

iskorištavaju izvan zapadnih voda, a koji su prisutni i u zapadnim vodama, potrebno je utvrditi ciljeve i zaštitne mjere u višegodišnjim planovima za područja izvan zapadnih voda na kojima se ti stokovi uglavnom iskorištavaju te proširiti područje primjene tih višegodišnjih planova na način da se njima obuhvate i zapadne vode.

da ona nisu pod suverenitetom ili jurisdikcijom trećih zemalja. Nadalje, za stokove koji se uglavnom iskorištavaju izvan zapadnih voda, a koji su prisutni i u zapadnim vodama, potrebno je utvrditi ciljeve i zaštitne mjere u višegodišnjim planovima za područja izvan zapadnih voda na kojima se ti **pridneni** stokovi uglavnom iskorištavaju te proširiti područje primjene tih višegodišnjih planova na način da se njima obuhvate i zapadne vode.

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11.a) Plan upravljanja ne bi trebao sadržavati samo mehanizme za utvrđivanje kratkoročnih ribolovnih mogućnosti, čime bi se stvorila nesigurnost i nedostatak transparentnosti u ovom sektoru.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Geografsko područje primjene višegodišnjeg plana trebalo bi se temeljiti na geografskoj rasprostranjenosti stokova iz najnovijeg znanstvenog savjeta ICES-a o stokovima. Geografska rasprostranjenost stokova iz višegodišnjeg plana možda će se morati izmijeniti zbog bolje znanstvene informiranosti ili migracija stokova. Stoga

(12) Geografsko područje primjene višegodišnjeg plana trebalo bi se temeljiti na geografskoj rasprostranjenosti **pridnenih** stokova iz najnovijeg znanstvenog savjeta ICES-a o stokovima. Geografska rasprostranjenost stokova iz višegodišnjeg plana možda će se morati izmijeniti zbog bolje znanstvene

bi Komisija trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata o prilagodbi geografske rasprostranjenosti stokova iz višegodišnjeg plana ako znanstveni savjeti ICES-a pokažu da je došlo do promjene geografske rasprostranjenosti predmetnih stokova.

informiranosti ili migracija ***pridnenih*** stokova. Stoga bi Komisija trebala biti ovlaštena za donošenje delegiranih akata o prilagodbi geografske rasprostranjenosti stokova iz višegodišnjeg plana ako znanstveni savjeti ICES-a ***ili sličnoga neovisnog znanstvenog tijela priznatog na razini Unije ili na međunarodnoj razini*** pokažu da je došlo do promjene geografske rasprostranjenosti predmetnih stokova.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Cilj ovog plana trebao bi biti ***ostvarivanje*** ciljeva ZRP-a, i to posebno postizanje i održavanje ***MSY-ja za ciljane stokove***, provedba obveze iskrcavanja za pridnene stokove podložne ograničenjima ulova te promicanje pravednog životnog standarda stanovništva koje ovisi o ribolovnim aktivnostima, imajući na umu obalno ribarstvo i društveno-gospodarske aspekte. U planu bi se trebao primjenjivati pristup upravljanju ribarstvom temeljen na ekosustavu kako bi se negativni utjecaji ribarskih aktivnosti na morski ekološki sustav sveli na najmanju mjeru. Trebao bi biti u skladu sa zakonodavstvom Unije u području zaštite okoliša, a posebno s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020. (u skladu s Direktivom 2008/56/EZ), te ciljevima Direktive 2009/147/EZ i Direktive Vijeća 92/43/EEZ. Planom bi se trebale utvrditi i pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u ***Unijinim*** zapadnim vodama za ***sve stokove vrsta*** na koje se primjenjuje obveza iskrcavanja u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Izmjena

(14) Cilj ovog plana trebao bi biti ***doprinos ostvarivanju*** ciljeva ZRP-a, i to posebno postizanje i održavanje ***razine stokova obuhvaćenih ovom Uredbom iznad razine koja omogućuje najviši održivi prinos***, provedba obveze iskrcavanja za pridnene stokove podložne ograničenjima ulova te promicanje pravednog životnog standarda stanovništva koje ovisi o ribolovnim aktivnostima, imajući na umu obalno ribarstvo i društveno-gospodarske aspekte. U planu bi se trebao primjenjivati pristup upravljanju ribarstvom temeljen na ekosustavu kako bi se negativni utjecaji ribarskih aktivnosti na morski ekološki sustav sveli na najmanju mjeru. Trebao bi biti u skladu sa zakonodavstvom Unije u području zaštite okoliša, a posebno s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020. (u skladu s Direktivom 2008/56/EZ), te ciljevima Direktive 2009/147/EZ i Direktive Vijeća 92/43/EEZ. Planom bi se trebale utvrditi i pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u zapadnim vodama ***Unije za vrste ulovljene pridnenim ribolovom*** na koje se

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Ciljanu stopu ribolovne smrtnosti (F) koja odgovara cilju postizanja i održavanja MSY-a trebalo bi utvrditi kao raspone vrijednosti koji su u skladu s postizanjem MSY-a (FMSY). Ti rasponi, temeljeni na najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, potrebni su kako bi se omogućila fleksibilnost s obzirom na promjene znanstvenih savjeta, pridonijelo provedbi obveze iskrcavanja i uzelo u obzir karakteristike mješovitog ribolova. Raspone FMSY-ja trebalo bi izračunati Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES), posebno u okviru svojeg periodičnog savjeta o ulovu. Ti se rasponi izvode iz ovog plana kako bi se postiglo smanjenje dugoročnog prinosa od najviše 5 % u odnosu na MSY²⁴. Gornja granica raspona ograničena je tako da vjerojatnost pada stoka ispod Blim-a iznosi najviše 5 %. Ta je gornja granica u skladu s ICES-ovim „pravilom za izdavanje savjeta” u kojem se navodi da, ako je biomasa stoka u mrijestu ili brojnost u lošem stanju, F treba smanjiti na vrijednost koja ne prelazi gornju granicu koja je jednaka najvišoj vrijednosti FMSY-ja pomnoženoj s biomasom stoka u mrijestu ili brojnošću u godini za ukupni dopušteni ulov (TAC) podijeljenoj s vrijednošću MSY Btrigger. ICES primjenjuje ta razmatranja i navedeno pravilo pri izradi znanstvenog savjeta o ribolovnoj smrtnosti i opcijama ulova.

Izmjena

(16) Ciljanu stopu ribolovne smrtnosti (F) koja odgovara cilju postizanja i održavanja MSY-a trebalo bi utvrditi kao raspone vrijednosti koji su u skladu s postizanjem MSY-a (FMSY). Ti rasponi, temeljeni na najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, potrebni su kako bi se omogućila fleksibilnost s obzirom na promjene znanstvenih savjeta, pridonijelo provedbi obveze iskrcavanja i uzelo u obzir karakteristike mješovitog ribolova. Raspone FMSY-ja trebalo bi izračunati, **među ostalim**, Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES), posebno u okviru svojeg periodičnog savjeta o ulovu. Ti se rasponi izvode iz ovog plana kako bi se postiglo smanjenje dugoročnog prinosa od najviše 5 % u odnosu na MSY²⁴. Gornja granica raspona ograničena je tako da vjerojatnost pada stoka ispod Blim-a iznosi najviše 5 %. Ta je gornja granica u skladu s ICES-ovim „pravilom za izdavanje savjeta” u kojem se navodi da, ako je biomasa stoka u mrijestu ili brojnost u lošem stanju, F treba smanjiti na vrijednost koja ne prelazi gornju granicu koja je jednaka najvišoj vrijednosti FMSY-ja pomnoženoj s biomasom stoka u mrijestu ili brojnošću u godini za ukupni dopušteni ulov (TAC) podijeljenoj s vrijednošću MSY Btrigger. ICES primjenjuje ta razmatranja i navedeno pravilo pri izradi znanstvenog savjeta o ribolovnoj smrtnosti i opcijama ulova.

²⁴ Zahtjev EU-a ICES-u da osigura raspone FMSY-ja za odabrane stokove na potpodručjima ICES-a od 5 do 10.

²⁴ Zahtjev EU-a ICES-u da osigura raspone FMSY-ja za odabrane stokove na potpodručjima ICES-a od 5 do 10.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16.a) Kako bi se postigli ciljevi određeni u članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1308/2013, primjereno je utvrditi ciljanu ribolovnu smrtnost (F) kao onu koja ne prelazi stopu iskorištavanja najvišeg održivog prinosa. Tu bi stopu trebalo postići što prije, i to na uzastopnoj, postupnoj osnovi najkasnije do 2020. za sve stokove na koje se odnosi Uredba.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(20) Ukupni dopušteni ulovi (TAC-ovi) za škampa u zapadnim vodama trebali bi se moći odrediti kao zbroj ograničenja ulova utvrđenih za svaku funkcionalnu jedinicu i statistički pravokutnik izvan funkcionalnih jedinica u **okviru tog područja TAC-a**. Međutim, to ne isključuje donošenje mjera za zaštitu određenih funkcionalnih jedinica.

(20) Ukupni dopušteni ulovi (TAC-ovi) za **stok** škampa u zapadnim vodama trebali bi se moći odrediti kao zbroj ograničenja ulova utvrđenih za svaku funkcionalnu jedinicu i statistički pravokutnik izvan funkcionalnih jedinica u **području utvrđenom za taj stok**. Međutim, to ne isključuje donošenje mjera za zaštitu određenih funkcionalnih jedinica.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(21.a) *Stoga sada treba utvrditi određene zabrane ribolova lubina i kolje, posebno radi zaštite matičnih jata tih vrsta u vrijeme razmnožavanja. Da bi zaštitile opadajuće razine stoka lubina i kolje, države članice trebaju uspostaviti primjerene komercijalne i rekreacijske mjere oporavka utvrđene najboljim dostupnim znanstvenim dokazima.*

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(22) *Ako Vijeće uzima u obzir velik utjecaj rekreacijskog ribolova u okviru ribolovnih mogućnosti za određeni stok, trebalo bi moći odrediti TAC za ulove ostvarene komercijalnim ribolovom kojim se uzima u obzir količina ulova ostvarenih rekreacijskim ribolovom i/ili donijeti druge mjere kojima se ograničava rekreacijski ribolov kao što su količinska ograničenja i razdoblja zabrane ribolova.*

(22) *Ako smrtnost zbog rekreacijskog ribolova ima znatan učinak na stok kojim se upravlja na temelju MSY-ja, Vijeće bi trebalo moći utvrditi individualne i nediskriminatorne ribolovne mogućnosti za rekreativni ribolov. Takvim individualnim mogućnostima rekreacijskog ribolova trebala bi se obuhvatiti razdoblja koja ne smiju biti kraća od jednog mjeseca, s obzirom na prakse i ulov u sklopu rekreacijskog ribolova. Također je potrebno da se rekreativni ulov određenih vrsta visoke komercijalne vrijednosti obilježava odstranjivanjem dijela repne peraje, kako bi se ograničile mogućnosti za nezakonito korištenje takvog ulova u kanalima*

Amandman 18

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija

(23) Radi poštovanja obveze iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 u planu bi trebalo predvidjeti dodatne mjere upravljanja utvrđene u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Izmjena

(23) Radi poštovanja obveze iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ***te kako bi se negativni utjecaji na ekosustav sveli na najmanju moguću mjeru***, u planu bi trebalo predvidjeti dodatne mjere upravljanja, ***posebice za postupno izbjegavanje i eliminiranje odbačenih ulova te za svođenje negativnih učinaka na ekosustav na najmanju moguću mjeru, uzimajući u obzir najbolje raspoložive znanstvene savjete utvrđene, prema potrebi***, u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013. ***Također bi trebalo pojasniti da se obveza iskrcavanja ne primjenjuje na rekreacijski ribolov. U nedostatku zajedničkih preporuka, Komisija može donijeti delegirane akte.***

Amandman 19

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(23.a) Da bi se zaštitile osjetljive vrste i staništa, posebice vrste i staništa koji su kritično ugroženi i koji su pod utjecajem ribolovnog pritiska, planom treba utvrditi mjere upravljanja za predmetna ribarstva, uključujući izmjenu alata plovila, izmjenu aktivnosti plovila i izmjene samog plovila. U planu bi trebalo predvidjeti dodatne mjere upravljanja utvrđene u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Komisija bi trebala moći donijeti provedbene akte kojima se propisuje analiza morskog bazena te format i

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(24.a) *Komisija bi trebala svake godine podnijeti izvješće Europskom parlamentu o najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima upotrijebljenim za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti ili primjenu zaštitnih mjera od strane Vijeća te unaprijed obavijestiti Parlament o situacijama u kojima znanstveni savjet može dovesti do velikih varijacija u utvrđivanju ribolovnih mogućnosti.*

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(26) Kako bi se ova Uredba pravodobno i na razmjeran način prilagodila tehničkom i znanstvenom napretku te kako bi se osigurala fleksibilnost i omogućio razvoj određenih mjera, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s dopunom ove Uredbe u pogledu korektivnih mjera i provedbe obveze iskrcavanja. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede

(26) Kako bi se ova Uredba pravodobno i na razmjeran način prilagodila tehničkom i znanstvenom napretku te kako bi se osigurala fleksibilnost i omogućio razvoj određenih mjera, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s dopunom ove Uredbe u pogledu korektivnih mjera i provedbe obveze iskrcavanja. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede

odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na **stručnoj** razini, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²⁵ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²⁵ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

odgovarajuća savjetovanja **s predmetnim savjetodavnim vijećima**, uključujući ona na stručnoj razini, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²⁵ Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²⁵ SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

Amandman 23

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Primjenom dinamičnog upućivanja na raspone FMSY-ja i referentne točke za očuvanje jamči se ažuriranost tih parametara, ključnih za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti, a Vijeću se omogućuje da uvijek upotrijebi najbolje raspoložive znanstvene savjete. Nadalje, pristup dinamičnog upućivanja na najbolji raspoloživi znanstveni savjet trebalo bi primijeniti i na upravljanje stokovima u Baltičkome moru. U tom kontekstu „najbolji raspoloživi znanstveni savjeti” odnose se na javno dostupne znanstvene savjete **koji se temelje na najnovijim znanstvenim podacima i metodama i koje je izdalo ili revidiralo nezavisno znanstveno tijelo koje je priznala Europska unija ili je priznato na međunarodnoj razini. Uredbu (EU)**

Izmjena

(28) Primjenom dinamičnog upućivanja na raspone FMSY-ja i referentne točke za očuvanje jamči se ažuriranost tih parametara, ključnih za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti, a Vijeću se omogućuje da uvijek upotrijebi najbolje raspoložive znanstvene savjete. Nadalje, pristup dinamičnog upućivanja na najbolji raspoloživi znanstveni savjet trebalo bi primijeniti i na upravljanje stokovima u Baltičkome moru. **Komisija bi također trebala svake godine podnositi izvješće Europskom parlamentu o najboljim upotrijebljenim raspoloživim znanstvenim savjetima te unaprijed obavijestiti Parlament o situacijama u kojima znanstveni savjet može dovesti do velikih varijacija u utvrđivanju ribolovnih mogućnosti.** U tom kontekstu „najbolji

2016/1139²⁷ trebalo bi stoga izmijeniti.

raspoloživi znanstveni savjeti” odnose se na javno dostupne znanstvene savjete **koje su stručno revidirali Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) ili druga odgovarajuća znanstvena tijela, kao što je Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES). Temelje se na najnovijim raspoloživim znanstvenim podacima i metodama i zadovoljavaju zahtjeve iz članka 25. Uredbe (EU) br. 1380/2013.**

²⁷ **Uredba (EU) 2016/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2187/2005 i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1098/2007 (SL L 191, 15.7.2016., str. 1.).**

Amandman 24

Proposal for a Regulation

Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ovom Uredbom utvrđuje se višegodišnji plan („plan”) za **sljedeće** pridnene stokove, uključujući dubokomorske stokove, u zapadnim vodama, **uključujući ribarstvo koje iskorištava te stokove**, i, ako su ti stokovi prošireni izvan zapadnih voda, u njima susjednim vodama:

Izmjena

1. Ovom Uredbom utvrđuje se višegodišnji plan („plan”) za **niže navedene** pridnene stokove, uključujući dubokomorske stokove, u zapadnim vodama, i, ako su ti stokovi prošireni izvan zapadnih voda, u njima susjednim vodama **koje nisu pod suverenitetom ili jurisdikcijom trećih zemalja, te za ribarstvo koje iskorištava te stokove:**

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) lubin (*Dicentrarchus labrax*) u zonama 4b, 4c, 7a i 7d – h;

Izmjena

(4) lubin (*Dicentrarchus labrax*) u zonama 4b, 4c, 7a – **b**, 7d – h **i 7j te u potpodručju 8 i zoni 9a**;

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 23. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija

– u južnom dijelu Biskajskog zaljeva (*funkcionalna jedinica 25*);

Izmjena

– u Biskajskom zaljevu (*funkcionalne jedinice 23-24*);

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 24. – alineja 1.

Tekst koji je predložila Komisija

– zapadno od Galicije (*funkcionalne jedinice 26 – 27*);

Izmjena

– zapadno od Galicije (*funkcionalna jedinica 26*);

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 24. – alineja 2.

Tekst koji je predložila Komisija

– u iberskim vodama (*funkcionalne jedinice 28 – 29*);

Izmjena

Briše se.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 24. – alineja 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– sjever Portugala (funkcionalna jedinica 27)

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 24. – alineja 2.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

– u vodama Portugala (jug Portugala i Algarve) (funkcionalne jedinice 28-29)

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ako znanstveni savjet pokaže da je došlo do promjene u geografskoj rasprostranjenosti stokova navedenih u prvom podstavku ovog stavka, Komisija u skladu s člankom 15. može donijeti delegirane akte o izmjeni ove Uredbe prilagodbom prethodno navedenih područja kako bi se uzela u obzir ta promjena. Područja stokova takvim se izmjenama ne smiju proširiti izvan voda Unije na potpodručjima od 4 do 10 te u zonama CECAF-a 34.1.1, 34.1.2 i 34.2.0.

Ako **najbolji raspoloživ** znanstveni savjet, **osobito savjet Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES)**, pokaže da je došlo do promjene u geografskoj rasprostranjenosti stokova navedenih u prvom podstavku ovog stavka, Komisija u skladu s člankom 15. može donijeti delegirane akte o izmjeni ove Uredbe prilagodbom prethodno navedenih područja kako bi se uzela u obzir ta promjena. Područja stokova takvim se izmjenama ne smiju proširiti izvan voda Unije na potpodručjima od 4 do 10 te u zonama CECAF-a 34.1.1, 34.1.2 i 34.2.0.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ako **Komisija** na temelju znanstvenih savjeta **ustvrdi** da je popis stokova iz **prvog**

2. Ako na temelju **najboljih raspoloživih** znanstvenih savjeta **smatra** da

podstavka **stavka** 1. potrebno izmijeniti, **ona** može podnijeti prijedlog **za izmjenu** tog popisa.

je popis stokova iz **stavka 1.** podstavka 1. potrebno izmijeniti, **Komisija** može podnijeti prijedlog **izmjene** tog popisa.

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Na susjedne vode obuhvaćene stavkom 1. ovog članka primjenjuju se samo članci 4. i 6. **i** mjere povezane s ribolovnim mogućnostima iz članka 7. ove Uredbe.

Izmjena

3. Na susjedne vode obuhvaćene stavkom 1. ovog članka primjenjuju se samo članci 4. i 6., mjere povezane s ribolovnim mogućnostima iz članka 7. **te članka 9. stavka 3.a i članka 9.a** ove Uredbe.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Ova Uredba primjenjuje se i na usputni ulov ulovljen u zapadnim vodama u lovu **stokova navedenih** u stavku 1. **Međutim, ako su rasponi F_{MSY} -ja i zaštitne mjere koje se odnose na biomasu za te stokove utvrđeni drugim pravnim aktima Unije o utvrđivanju višegodišnjih planova, primjenjuju se ti se rasponi i zaštitne mjere.**

Izmjena

4. Ova Uredba primjenjuje se i na usputni ulov ulovljen u zapadnim vodama u lovu **na pridnene stokove navedene** u stavku 1. **te se njome osigurava da se iskorištavanjem svih živih morskih bioloških resursa obnavljaju populacije ulovljenih vrsta i da se održavaju iznad razina koje mogu proizvesti najviši održivi prinos, u skladu s člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 13 80/2013.**

Amandman 35

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a U ovoj se Uredbi također detaljno utvrđuju pojedinosti za provedbu mjera za svođenje učinka ribolova na morski okoliš na najmanju mjeru, posebice kad je riječ o povremenom ulovu zaštićenih vrsta, u zapadnim vodama Unije za sve ribarstvo u tim vodama. Komisija može donijeti provedbene akte kojima se propisuju analiza morskog bazena te format i raspored podnošenja i odobrenja mjera upravljanja.

Amandman 36

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5. Ovom Uredbom utvrđuju se i pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u **Unijinim** zapadnim vodama **za sve** stokove vrsta na koje se primjenjuje obveza iskrcavanja u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

5. Ovom Uredbom utvrđuju se i pojedinosti o provedbi obveze iskrcavanja u zapadnim vodama **Unije za** stokove vrsta na koje se primjenjuje obveza iskrcavanja u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013, **koje su ulovljene pridnenim ribolovom.**

Amandman 37

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6. Ovom se Uredbom propisuju tehničke mjere, kako je utvrđeno u članku 8., primjenjive u zapadnim vodama

6. Ovom se Uredbom propisuju tehničke mjere **za komercijalni i rekreacijski ribolov**, kako je utvrđeno u

u pogledu svakog stoka.

članku 8., primjenjive u zapadnim vodama u pogledu svakog **pridnenog** stoka.

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) „raspon F_{MSY} -ja” znači raspon vrijednosti navedenih u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno u znanstvenom savjetu Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES), pri čemu sve razine ribolovne smrtnosti unutar tog raspona dugoročno dosežu najviši održivi prinos („MSY”) s obzirom na određeni obrazac ribolova i u postojećim prosječnim okolišnim uvjetima, a bez znatnog utjecanja na proces reprodukcije predmetnog stoka. Raspon je izračunan tako da omogućuje dugoročno smanjenje prinosa za najviše 5 % u odnosu na najviši održivi prinos. Njegova gornja granica ograničena je tako da vjerojatnost pada stoka ispod granične referentne točke biomase stoka u mrijestu (B_{lim}) iznosi najviše 5 %;

Izmjena

(2) „raspon F_{MSY} -ja” znači raspon vrijednosti navedenih u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno u znanstvenom savjetu Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES) **ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato**, pri čemu sve razine ribolovne smrtnosti unutar tog raspona dugoročno dosežu najviši održivi prinos („MSY”) s obzirom na određeni obrazac ribolova i u postojećim prosječnim okolišnim uvjetima, a bez znatnog utjecanja na proces reprodukcije predmetnog stoka. Raspon je izračunan tako da omogućuje dugoročno smanjenje prinosa za najviše 5 % u odnosu na najviši održivi prinos. Njegova gornja granica ograničena je tako da vjerojatnost pada stoka ispod granične referentne točke biomase stoka u mrijestu (B_{lim}) iznosi najviše 5 %;

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) „**najviša vrijednost F_{MSY} -ja**” znači vrijednost procijenjene ribolovne smrtnosti koja **uz određeni obrazac** ribolova i **trenutačne okolišne** uvjete omogućuje **dugoročni** najviši prinos;

Izmjena

(5) „ **F_{MSY}** ” znači vrijednost procijenjene ribolovne smrtnosti koja **s obzirom na način** ribolova i **postojeće ekološke** uvjete **dugoročno** omogućuje najviši prinos;

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) „B_{lim}” znači referentna točka veličine stoka iz najboljeg raspoloživog znanstvenog savjeta, posebno iz savjeta ICES-a, ispod koje može doći do smanjene sposobnosti razmnožavanja;

Izmjena

(8) „B_{lim}” znači referentna točka veličine stoka iz najboljeg raspoloživog znanstvenog savjeta, posebno iz savjeta ICES-a ***ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato***, ispod koje može doći do smanjene sposobnosti razmnožavanja;

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) „MSY B_{trigger}” znači najniža referentna točka za biomasu stoka u mrijestu, ili za brojnost u slučaju škampa, navedena u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno znanstvenom savjetu ICES-a, ispod koje treba poduzeti konkretne i prikladne mjere upravljanja kako bi se u okviru stopa iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama stokovi obnovili iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti MSY.

Izmjena

(9) „MSY B_{trigger}” znači najniža referentna točka za biomasu stoka u mrijestu, ili za brojnost u slučaju škampa, navedena u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno znanstvenom savjetu ICES-a ***ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato***, ispod koje treba poduzeti konkretne i prikladne mjere upravljanja kako bi se u okviru stopa iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama stokovi obnovili iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti MSY.

Amandman 91

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9.a) „Najbolji raspoloživi znanstveni savjeti” odnose se na javno dostupne znanstvene savjete potkrijepljene najnovijim znanstvenim podacima i metodama, koje je ili izdalo ili stručno revidiralo neovisno međunarodno znanstveno tijelo priznato na razini Unije ili na međunarodnoj razini, kao što su Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF) ili Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES), i koje ispunjava zahtjeve iz članka 25. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Planom se pridonosi postizanju ciljeva zajedničke ribarstvene politike navedenih u članku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, i to posebno primjenom predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom, te se jamči da se iskorištavanjem živih morskih bioloških resursa populacija lovljenih vrsta obnavlja i održava iznad razina koje mogu proizvesti MSY.

1. Planom se pridonosi postizanju ciljeva zajedničke ribarstvene politike navedenih u članku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013, i to posebno primjenom predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom, te se jamči da se iskorištavanjem živih morskih bioloških resursa populacija lovljenih vrsta obnavlja i održava iznad razina koje mogu proizvesti MSY. ***Uz rad na postizanju ekološke održivosti, planom treba upravljati na***

način koji je u skladu s ciljevima postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje i kojim se doprinosi dostupnosti zaliha hrane.

Stopa iskorištavanja koja osigurava najviši održivi prinos za sve će se stokove postupno postići najkasnije do 2020. te će se od tog se trenutka nadalje održati.

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Planom se pridonosi napuštanju prakse odbacivanja ulova, tako da se, koliko god je to moguće, neželjeni ulov izbjegava i smanjuje, te provedbi obveze iskrcavanja iz članka 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 za vrste koje podliježu ograničenju ulova i na koje se primjenjuje ova Uredba.

Izmjena

2. Planom se pridonosi napuštanju prakse odbacivanja ulova, tako da se, koliko god je to moguće, ***među ostalim i upotrebom inovativnih selektivnih ribolovnih alata i tehnika***, neželjeni ulov izbjegava i smanjuje, te provedbi obveze iskrcavanja iz članka 15. Uredbe (EU) br. 1380/2013 za vrste koje podliježu ograničenju ulova i na koje se primjenjuje ova Uredba.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. U ovom planu primjenjuje se pristup upravljanju ribarstvom temeljen na ekosustavu kako bi se negativni utjecaji ribarskih aktivnosti na morski ekološki sustav ***sveli*** na ***najmanju mjeru***. Plan je u skladu sa zakonodavstvom Unije u području zaštite okoliša, a posebno s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020.

Izmjena

3. U ovom planu primjenjuje se pristup upravljanju ribarstvom temeljen na ekosustavu kako bi se ***na najmanju mjeru sveli, a po mogućnosti i eliminirali*** negativni utjecaji ribarskih aktivnosti na morski ekološki sustav, ***te kako bi se zajamčilo da ribari nastave ribariti na održiv i selektivan način. To se posebice***

kako je utvrđeno u članku 1. stavku 1. Direktive 2008/56/EZ te ciljevima iz članaka 4. i 5. Direktive 2009/147/EZ i članaka 6. i 12. Direktive Vijeća 92/43/EEZ.

odnosi na osjetljiva staništa i zaštićene vrste, uključujući morske sisavce, morske reptile, morske ptice, podmorske planine, dubokomorske grebene i koraljne vrtove ili kolonije spužvi. Plan je u skladu sa zakonodavstvom Unije u području zaštite okoliša, a posebno s ciljem postizanja dobrog stanja okoliša do 2020. kako je utvrđeno u članku 1. stavku 1. Direktive 2008/56/EZ te ciljevima Direktive 2009/147/EZ i Direktive Vijeća 92/43/EEZ.

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) *pridonijeti ispunjenju drugih relevantnih deskriptora iz Priloga I. Direktivi 2008/56/EZ razmjerno ulozi koju ribolov ima u njihovu ispunjavanju.*

Izmjena

(b) *osigurati smanjenje negativnih učinaka ribolova na morski okoliš, posebice u vezi s osjetljivim staništima i zaštićenim vrstama, uključujući morske sisavce i morske ptice.*

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Mjere iz ovog plana poduzimaju se u skladu s najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima. Ako su dostupni podaci nedovoljni, održava se usporediva razina očuvanja relevantnih stokova.

Izmjena

5. Mjere iz ovog plana poduzimaju se u skladu s najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima. *Najbolje raspoložive znanstvene savjete stručno revidiraju pouzdana i odgovarajuća znanstvena tijela kao što su Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) ili Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo (STECF). Oni moraju biti javno dostupni najkasnije kada Komisija predloži te mjere.* Ako su dostupni podaci nedovoljni, održava se usporediva razina očuvanja relevantnih stokova.

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Te raspone F_{MSY} -ja na temelju ovog plana treba zatražiti od ICES-a.

Izmjena

2. Te raspone F_{MSY} -ja na temelju ovog plana treba zatražiti od ICES-a ***ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato.***

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) ako je to na temelju znanstvenog savjeta ili dokaza potrebno za postizanje ciljeva iz članka 3. u slučaju mješovitog ribolova;

Izmjena

- (a) ako je to na temelju znanstvenog savjeta ili dokaza potrebno za postizanje ciljeva iz članka 3. u slučaju mješovitog ribolova ***i/ili ribolova na više vrsta, osobito radi smanjenja socioekonomskih ograničenja u pogledu ribarstva;***

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

- (c) kako bi se promjena ribolovnih mogućnosti između dvije uzastopne godine ograničila na najviše 20 %.

Izmjena

- (c) kako bi se promjena ribolovnih mogućnosti između dvije uzastopne godine ograničila na najviše 20 %, ***osim u slučajevima u kojima se olakšavaju situacije ograničavanja ribolova ili situacije koje onemogućavaju ili u velikoj mjeri utječu na aktivnost određenih flota.***

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6.a *Kako bi se spriječilo da kratkoročno upravljanje naruši provedbu višegodišnjeg upravljanja i kako bi se pogodovalo sudjelovanju dionika u donošenju odluka, moguće je u okviru ove Uredbe odobriti pravila o iskorištavanju posredstvom regionalizacije.*

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ako odgovarajući znanstveni podaci nisu na raspolaganju, tim stokovima upravlja se na temelju predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom kako je definiran u članku 4. stavku 1. točki 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

2. Ako odgovarajući znanstveni podaci nisu na raspolaganju, tim stokovima upravlja se na temelju predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom kako je definiran u članku 4. stavku 1. točki 8. Uredbe (EU) **br. 1380/2013 te treba osigurati stupanj očuvanja koji je barem usporediv s MSY-om, kako je utvrđeno u članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013.**

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. U skladu s člankom 9. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1380/2013 pri upravljanju mješovitim ribolovom s obzirom na stokove iz članka 1. stavka 4. ove Uredbe uzimaju se u obzir poteškoće koje podrazumijeva istovremeni ribolov svih stokova uz najviši održivi prinos, osobito u slučajevima u kojima to dovodi do prerane zabrane ribolova.

3. U skladu s člankom 9. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1380/2013 pri upravljanju mješovitim ribolovom **i ribolovom na više vrsta** s obzirom na stokove iz članka 1. stavka 4. ove Uredbe uzimaju se u obzir poteškoće koje podrazumijeva istovremeni ribolov svih stokova uz najviši održivi prinos, osobito u slučajevima u kojima to dovodi do prerane zabrane ribolova.

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Radi zaštite pune sposobnosti razmnožavanja stokova iz članka 1. stavka 1. na temelju ovog plana od ICES-a treba zatražiti sljedeće referentne točke za očuvanje:

Izmjena

Radi zaštite pune sposobnosti razmnožavanja stokova iz članka 1. stavka 1. na temelju ovog plana od ICES-a **ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato u skladu s definicijom najboljeg raspoloživog znanstvenog savjeta** treba zatražiti sljedeće referentne točke za očuvanje:

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ako znanstveni savjet pokaže da je za određenu godinu biomasa stoka u mrijestu, ili brojnost u slučaju stokova škampa, za bilo koji stok iz članka 1. stavka 1. ispod vrijednosti $MSY B_{trigger}$, donose se sve odgovarajuće korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine iznad od onih koje mogu proizvesti najviši održivi prinos. Konkretno, odstupajući od članka 4. stavaka 3. i 5. ribolovne mogućnosti utvrđuju se na razinama koje su u skladu s ribolovnom smrtnošću koja je smanjena ispod višeg raspona F_{MSY} -ja uzimajući u obzir smanjenje biomase.

Izmjena

1. Ako znanstveni savjet pokaže da je za određenu godinu biomasa stoka u mrijestu, ili brojnost u slučaju stokova škampa, za bilo koji **pridneni** stok iz članka 1. stavka 1. ispod vrijednosti $MSY B_{trigger}$, donose se sve odgovarajuće korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine iznad od onih koje mogu proizvesti najviši održivi prinos. Konkretno, odstupajući od članka 4. stavaka 3. i 5. ribolovne mogućnosti utvrđuju se na razinama koje su u skladu s ribolovnom smrtnošću koja je smanjena ispod višeg raspona F_{MSY} -ja uzimajući u obzir smanjenje biomase.

Amandman 56

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako znanstveni savjet pokaže da je biomasa stoka u mrijestu, ili brojnost u slučaju stokova škampa, za bilo koji stok iz članka 1. stavka 1. ispod vrijednosti B_{lim} , donose se daljnje korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine iznad onih koje mogu proizvesti najviši održivi prinos. Konkretno, te korektivne mjere mogu uključivati, odstupajući od članka 4. stavaka 3. i 5., obustavu ciljanog ribolova za predmetni stok ili funkcionalnu jedinicu i primjereno smanjenje ribolovnih mogućnosti.

Izmjena

2. Ako znanstveni savjet pokaže da je biomasa stoka u mrijestu, ili brojnost u slučaju stokova škampa, za bilo koji ***pridneni*** stok iz članka 1. stavka 1. ispod vrijednosti B_{lim} , donose se daljnje korektivne mjere kako bi se osigurao brz povratak predmetnog stoka ili funkcionalne jedinice na razine iznad onih koje mogu proizvesti najviši održivi prinos. Konkretno, te korektivne mjere mogu uključivati, odstupajući od članka 4. stavaka 3. i 5., obustavu ciljanog ribolova za predmetni stok ili funkcionalnu jedinicu i primjereno smanjenje ribolovnih mogućnosti.

A

Amandman 58

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 15. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 radi dopune ove Uredbe u pogledu sljedećih tehničkih mjera:

Izmjena

1. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 15. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 radi dopune ove Uredbe ***za ribarstvo koje iskorištava pridnene stokove u zapadnim vodama*** u pogledu sljedećih tehničkih mjera:

Amandman 59

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

- (a) specifikacija karakteristika ribolovnog alata i pravila kojima se uređuje njihova upotreba kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost, smanjio neželjen ulov ili na najmanju moguću mjeru sveo negativan utjecaj na ekosustav;

Izmjena

- (a) specifikacija karakteristika ribolovnog alata i pravila kojima se uređuje njihova upotreba kako bi se zajamčila ili poboljšala selektivnost, smanjio neželjen ulov, ***posebice juvenilnih organizama***, ili na najmanju moguću mjeru sveo negativan utjecaj na ekosustav;

Amandman 60

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Mjerama iz stavka 1. ovog članka pridonosi se postizanju ciljeva iz članka 3.

Izmjena

2. Mjerama iz stavka 1. ovog članka pridonosi se postizanju ciljeva iz članka 3. ***te se one mogu primjenjivati i na komercijalni i na rekreacijski ribolov.***

Amandman 61

Prijedlog uredbe

Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 8.a

Prostorne i vremenske zabrane ribolova lubina

- 1. Komercijalni i rekreativni ribolov lubina zabranjen je u zapadnim vodama i u zonama ICES-a 4b i 4c od 1. veljače do 30. travnja. Zabranjeno je zadržavanje na plovilu, premještanje, prekrćavanje i iskrćavanje lubina ulovljenog u tim područjima, kao i čuvanje lubina ulovljenog s obale.***

2. Ribarskim plovilima Unije također se zabranjuje lov lubina u zonama ICES-a 7.b, 7.c, 7.j i 7.k te u vodama u zonama ICES-a 7.a i 7.g koje su više od dvanaest nautičkih milja od polazne crte pod suverenitetom Ujedinjene Kraljevine. Ribarskim plovilima Unije zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrćavanje, premještanje ili iskrcavanje lubina ulovljenog u tim područjima.

Amandman 62

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ne dovodeći u pitanje članak 7., ukupni dopušteni ulov za **stokove** škampa u zapadnim vodama može biti zbroj ograničenja ulova za funkcionalne jedinice i statističke pravokutnike izvan funkcionalnih jedinica.

Izmjena

3. Ne dovodeći u pitanje članak 7., ukupni dopušteni ulov za **određeni stok** škampa u zapadnim vodama može biti zbroj ograničenja ulova za funkcionalne jedinice i statističke pravokutnike izvan funkcionalnih jedinica **područja utvrđenog za taj stok**.

Amandman 64

Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. **Ako znanstveni savjet pokaže da rekreacijski ribolov ima znatan utjecaj na ribolovnu smrtnost određenog stoka, Vijeće ga uzima u obzir i pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti može ograničiti**

Izmjena

Briše se.

rekreacijski ribolov kako bi se izbjeglo prekoračenje ukupne ciljane ribolovne smrtnosti.

Amandman 65

**Prijedlog uredbe
Članak 9.a (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 9.a

Rekreacijski ribolov

1. Države članice uzimaju u obzir smrtnost zbog rekreacijskog ribolova pri raspodjeli ribolovnih mogućnosti koje su im na raspolaganju i koje su navedene u članku 16. Uredbe (EU) br. 1380/2013, kako bi se izbjeglo prekoračenje ukupne ciljane ribolovne smrtnosti.

Ako znanstveni savjet pokaže da rekreacijski ribolov ima znatan utjecaj na ribolovnu smrtnost nekog stoka navedenog u članku 1. stavku 1. ove Uredbe, Vijeće može utvrditi individualne i nediskriminatorne ribolovne mogućnosti za rekreativni ribolov.

2. Vijeće utvrđuje ribolovne mogućnosti za rekreacijski ribolov na temelju transparentnih i objektivnih kriterija, uključujući i one ekološke, socijalne i ekonomske prirode. Kriteriji koji se koriste mogu uključivati utjecaj dane vrste ribolova na okoliš, društvenu važnost te aktivnosti i njezin doprinos gospodarstvu obalnih područja.

3. Države članice poduzimaju potrebne i razmjerne mjere za praćenje i prikupljanje podataka radi pouzdane procjene stvarnih razina ulova iz stavka 1.

Amandman 66

Prijedlog uredbe Članak 9.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 9.b

Označavanje ulova ostvarenog rekreacijskim ribolovom

- 1. Ako rekreativni ribar zadrži primjerke lubina, bakalara, kolje i lista ulovljene u područjima odgovarajućih ribljih stokova iz članka 1. stavka 1., ti se primjerci označavaju.***
- 2. Oznaka se sastoji od uklanjanja donjeg ili gornjeg dijela repne peraje, tako da se ne spriječi mjerenje veličine ribe.***
- 3. Takvo označavanje provodi se odmah nakon ulova i usmrćivanja ribe, bilo na obali bilo na plovilu, kad se rekreacijski ribolov vrši s plovila. S druge strane, ne označavaju se primjerci koji se drže živima i u dobrom stanju u bazenima na plovilu za rekreacijski ribolov i koje se kasnije pušta na slobodu.***

Amandman 67

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Za sve stokove vrsta u zapadnim vodama na koje se primjenjuje obveza iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s

Za sve ***pridnene*** stokove vrsta u zapadnim vodama na koje se primjenjuje obveza iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ***i za povremene ulove pelagičnih vrsta u okviru ribarstva koje***

člankom 15. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 kako bi se ova Uredba dopunila utvrđivanjem pojedinosti o toj obvezi kako je predviđeno u točkama od (a) do (e) članka 15. stavka 5. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

iskorištava stokove iz članka 1. stavka 1. na koje se primjenjuje obveza iskrcavanja Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 15. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 kako bi se ova Uredba dopunila utvrđivanjem pojedinosti o toj obvezi kako je predviđeno u točkama od (a) do (e) članka 15. stavka 5. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Amandman 68

Prijedlog uredbe

Članak 10. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Obveza iskrcavanja iz članka 15. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 ne primjenjuje se na rekreativni ribolov, među ostalim ni u slučajevima kada Vijeće utvrđuje individualne ribolovne mogućnosti u skladu s člankom 9.a ove Uredbe.

Amandman 69

Prijedlog uredbe

Članak 10.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 10.a

Artizanalni i obalni ribolov u najudaljenijim regijama

U ovoj se Uredbi moraju uzeti u obzir ograničenja povezana s veličinom artizanalnih plovila i plovila za obalni ribolov koja se upotrebljavaju u najudaljenijim regijama. U skladu s time, iskrcavanje usputnog ulova dopušta se ako se njime ne pogoršava učinak na

biomasu stoka u mrijestu.

Amandman 70

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Za **svaku zonu** ICES-a iz članka 1. stavka 1. ove Uredbe svaka država članica izdaje odobrenja za ribolov u skladu s člankom 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 za plovila koja plove pod njezinom zastavom i obavljaju ribolovne aktivnosti na tom području. ***U tim odobrenjima za ribolov države članice mogu ograničiti i ukupni kapacitet izražen u kW tih plovila koja upotrebljavaju poseban alat.***

Izmjena

1. Za **zone** ICES-a iz članka 1. stavka 1. ove Uredbe svaka država članica izdaje odobrenja za ribolov u skladu s člankom 7. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 za plovila koja plove pod njezinom zastavom i obavljaju ribolovne aktivnosti na tom području.

Amandman 71

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a U odobrenjima za ribolov iz stavka 1. države članice mogu također ograničiti ukupni kapacitet plovila iz tog stavka koja upotrebljavaju poseban alat.

Amandman 72

Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.b Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 13. ove Uredbe i člankom 18. Uredbe (EU) br. 1380/2013 radi ograničavanja ukupnog kapaciteta flota predmetnih država članica kako bi se olakšalo postizanje ciljeva utvrđenih u članku 3.

Amandman 73

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Članak 18. stavci od 1. **od** 6. Uredbe (EU) br. 1380/2013 primjenjuju se na mjere iz članka 8. i **10.** ove Uredbe.

1. Članak 18. stavci od 1. **do** 6. Uredbe (EU) br. 1380/2013 primjenjuju se na mjere iz članka 8., **10.** i **11.b** ove Uredbe.

Amandman 74

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka, države članice koje imaju izravan upravljački interes u sjeverozapadnim vodama i države članice koje imaju izravan upravljački interes u jugozapadnim vodama mogu podnijeti zajedničke preporuke u skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 prvi put najkasnije dvanaest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe i zatim dvanaest mjeseci nakon svakog dostavljanja evaluacije plana u skladu s

2. Za potrebe stavka 1. ovog članka, države članice koje imaju izravan upravljački interes u sjeverozapadnim vodama i države članice koje imaju izravan upravljački interes u jugozapadnim vodama mogu podnijeti zajedničke preporuke u skladu s člankom 18. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 prvi put najkasnije dvanaest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe i zatim dvanaest mjeseci nakon svakog dostavljanja evaluacije plana u skladu s

člankom 14. Države članice ***takve preporuke*** mogu podnijeti i kad to smatraju potrebnim, a posebno u slučaju ***nagle*** promjene stanja u vezi s bilo kojim stokom na koji se primjenjuje ova Uredba. Zajedničke preporuke za mjere koje se odnose na određenu kalendarsku godinu podnose se najkasnije 1. srpnja prethodne godine.

člankom 14. Države članice mogu podnijeti i ***dodatne preporuke*** kad to smatraju potrebnim, a posebno u slučaju promjene stanja u vezi s bilo kojim stokom na koji se primjenjuje ova Uredba ***te kako bi utvrdile plan koji obuhvaća mjere primjene pristupa upravljanju ribarstvom u zapadnim vodama koji se temelji na ekosustavu***. Zajedničke preporuke za mjere koje se odnose na određenu kalendarsku godinu podnose se najkasnije 1. srpnja prethodne godine ***ili čim prije kad se takvim zajedničkim preporukama žele rješavati hitne situacije utvrđene najnovijim znanstvenim savjetima***.

Amandman 90

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a Ne dovodeći u pitanje članak 18. stavke 1. i 3. Uredbe (EU) br. 1380/2013, Komisija može također donijeti delegirane akte ako ne postoji zajednička preporuka na koju se upućuje u tim stavcima.

Amandman 75

Prijedlog uredbe

Članak 13.a (novi)

Članak 13.a

Praćenje i prethodno obavješćavanje o promjenama znanstvenog savjeta

1. Svake godine do 1. travnja, Komisija izvješćuje Europski parlament o najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima koji su poslužili kao temelj za odluke Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u skladu s ovom Uredbom između 1. veljače prethodne godine i 31. siječnja tekuće godine.

Za sve dotične riblje vrste i stokove, u njemu se navode ribolovne mogućnosti koje je odredilo Vijeće u skladu s člancima 4. i 5. i, prema potrebi, člankom 7. ove Uredbe, kao i odgovarajuće vrijednosti izražene u ribolovnoj smrtnosti. Ti se podaci uspoređuju s referentnim znanstvenim savjetima koji su korišteni za utvrđivanje ribolovne smrtnosti ($MSY F_{lower}$, $FMSY$ i $RMD F_{upper}$ i njihove ribolovne mogućnosti), biomase stokova u mrijestu i graničnih referentnih točaka biomase ($MSY B_{trigger}$ i B_{lim}).

2. Komisija što je prije moguće, a u svakom slučaju prije donošenja nove odluke Vijeća o određivanju ribolovnih mogućnosti, obavješćuje Europski parlament o situacijama u kojima najnovije vrijednosti $FMSY$ odražavaju promjene ribolovnih mogućnosti koje za više od 20 % odstupaju od ribolovnih mogućnosti koje odgovaraju najvišoj vrijednosti $FMSY$ iz znanstvenog savjeta korištenog za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti za tekuće razdoblje. Isto tako, Komisija što je prije moguće, a u svakom slučaju prije donošenja nove odluke Vijeća, obavješćuje Europski parlament o slučajevima u kojima znanstveni savjeti o različitim referentnim točkama za biomasu stokova u mrijestu opravdavaju donošenje zaštitnih mjera u skladu s

Amandman 76

Prijedlog uredbe

Članak 14. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Evaluacija plana

Izmjena

Evaluacija **i provedba** plana

Amandman 78

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 1. te članaka 8. i 10. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

Izmjena

2. Delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 1. te članaka 8. i 10., **kao i iz članka 11. stavka 1.b**, dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

Amandman 79

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 1. te članaka 8. i 10. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave te odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u toj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Izmjena

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 1. te članaka 8. i 10., **kao i iz članka 11. stavka 1.b.** Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave te odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u toj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

Amandman 80

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1 stavka 1. te članaka 8. i 10. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Izmjena

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 1 stavka 1. te članaka 8. i 10., **kao i članka 11. stavka 1.b,** stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Amandman 81

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) „raspon F_{MSY} -ja” znači raspon vrijednosti navedenih u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno u znanstvenom savjetu Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES), pri čemu sve razine ribolovne smrtnosti unutar tog raspona dugoročno dosežu najviši održivi prinos („MSY”) s obzirom na određeni obrazac ribolova i u postojećim prosječnim okolišnim uvjetima, a bez znatnog utjecanja na proces reprodukcije predmetnog stoka. Raspon je izračunan tako da omogućuje dugoročno smanjenje prinosa za najviše 5 % u odnosu na najviši održivi prinos. Njegova gornja granica ograničena je tako da vjerojatnost pada stoka ispod granične referentne točke biomase stoka u mrijestu (B_{lim}) iznosi najviše 5 %;

Izmjena

(2) „raspon F_{MSY} -ja” znači raspon vrijednosti navedenih u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno u znanstvenom savjetu Međunarodnog vijeća za istraživanje mora (ICES) **ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato**, pri čemu sve razine ribolovne smrtnosti unutar tog raspona dugoročno dosežu najviši održivi prinos („MSY”) s obzirom na određeni obrazac ribolova i u postojećim prosječnim okolišnim uvjetima, a bez znatnog utjecanja na proces reprodukcije predmetnog stoka. Raspon je izračunan tako da omogućuje dugoročno smanjenje prinosa za najviše 5 % u odnosu na najviši održivi prinos. Njegova gornja granica ograničena je tako da vjerojatnost pada stoka ispod granične referentne točke biomase stoka u mrijestu (B_{lim}) iznosi najviše 5 %;

Amandman 82

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) „ B_{lim} ” znači referentna točka veličine stoka iz najboljeg raspoloživog

Izmjena

(8) „ B_{lim} ” znači referentna točka veličine stoka iz najboljeg raspoloživog

znanstvenog savjeta, posebno iz savjeta ICES-a, ispod koje može doći do smanjene sposobnosti razmnožavanja;

znanstvenog savjeta, posebno iz savjeta ICES-a *ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato*, ispod koje može doći do smanjene sposobnosti razmnožavanja;

Amandman 83

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) „MSY B_{trigger}” znači najniža referentna točka za biomasu stoka u mrijestu navedena u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno **u** znanstvenom savjetu ICES-a, ispod koje treba poduzeti konkretne i prikladne mjere upravljanja kako bi se u okviru stopa iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama stokovi obnovili iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti MSY;

Izmjena

(9) „MSY B_{trigger}” znači najniža referentna točka za biomasu stoka u mrijestu navedena u najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima, posebno znanstvenom savjetu ICES-a *ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato*, ispod koje treba poduzeti konkretne i prikladne mjere upravljanja kako bi se u okviru stopa iskorištavanja u kombinaciji s prirodnim promjenama stokovi obnovili iznad razina koje dugoročno mogu proizvesti MSY;

Amandman 84

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Te raspone F_{MSY}-ja na temelju ovog

Izmjena

2. Te raspone F_{MSY}-ja na temelju

plana treba zatražiti od ICES-a.

ovog plana treba zatražiti od ICES-a *ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato.*

Amandman 85

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak 4. – stavak 5. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) kako bi se promjena ribolovnih mogućnosti između dvije uzastopne godine ograničila na najviše 20 %.

Izmjena

(c) kako bi se promjena ribolovnih mogućnosti između dvije uzastopne godine ograničila na najviše 20 %, *osim u slučajevima u kojima se olakšavaju situacije ograničavanja ribolova ili koje onemogućavaju ili u velikoj mjeri utječu na aktivnost određenih flota.*

Amandman 86

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 3.

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak 4.a – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Radi zaštite pune sposobnosti razmnožavanja stokova iz članka 1. stavka 1. na temelju ovog plana od ICES-a treba zatražiti sljedeće referentne točke za očuvanje:

Izmjena

Radi zaštite pune sposobnosti razmnožavanja stokova iz članka 1. stavka 1. na temelju ovog plana od ICES-a *ili sličnog neovisnog znanstvenog tijela koje priznaje Unija ili koje je međunarodno priznato* treba zatražiti sljedeće referentne točke za očuvanje:

Amandman 88

Prijedlog uredbe

Članak 17. – stavak 1. – točka 4.a (nova)

Uredba (EU) br. 2016/1139

Članak -15. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4.a U poglavlju IX. umeće se sljedeći članak:

„Članak -15.

Praćenje i prethodno obavješćavanje o promjenama znanstvenog mišljenja

1. Svake godine do 1. travnja, Komisija izvješćuje Europski parlament o najboljim raspoloživim znanstvenim savjetima koji su upotrijebljeni kao reference za odluke Vijeća o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti u skladu s ovom Uredbom između 1. veljače prethodne godine i 31. siječnja tekuće godine.

Za sve dotične riblje vrste i stokove, u njemu se navode ribolovne mogućnosti koje je odredilo Vijeće u skladu s člancima 4. i 5. i, prema potrebi, člankom 7. ove Uredbe, kao i odgovarajuće vrijednosti izražene u ribolovnoj smrtnosti. Ti se podaci uspoređuju s referentnim znanstvenim savjetima koji su korišteni za utvrđivanje ribolovne smrtnosti ($MSY F_{lower}$, $FMSY$ i $RMD F_{upper}$ i njihove ribolovne mogućnosti), biomase stokova u mrijestu i graničnih referentnih točaka biomase ($MSY B_{trigger}$ i B_{lim}).

2. Komisija što je prije moguće, a u svakom slučaju prije donošenja nove odluke Vijeća o određivanju ribolovnih mogućnosti, obavješćuje Europski parlament o situacijama u kojima najnovije znanstvene vrijednosti $FMSY$

odražavaju promjene ribolovnih mogućnosti koje za više od 20 % odstupaju od ribolovnih mogućnosti koje odgovaraju vrijednosti FMSY iz znanstvenog savjeta korištenog za utvrđivanje ribolovnih mogućnosti za tekuće razdoblje. Isto tako, Komisija što je prije moguće, a u svakom slučaju prije donošenja nove odluke Vijeća, obavješćuje Europski parlament o slučajevima u kojima znanstveni savjeti o različitim referentnim točkama za biomasu stokova u mrijestu opravdavaju donošenje zaštitnih mjera u skladu s člankom 7. ’;